

NIEPIENNY

**KWAŚNY**

DEZYNFEKUJĄCY

## Peracetic Acid 5%

Produkt do zastosowania profesjonalnego i przemysłowego.

### SKŁAD JAKOŚCIOWY I ILOŚCIOWY PRODUKTU:

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer WE	Zawartość   (%)	
					Min.	Max.
Kwas nadoctowy	Kwas nadoctowy	Substancja czynna	79-21-0	201-186-8	5*	
HEDP	Kwas etidronowy	Substancja niebędąca substancją czynną	2809-21-4	220-552-8	0,99	0,99
Nadtlenek wodoru	Nadtlenek wodoru	Substancja niebędąca substancją czynną	7722-84-1	231-765-0	21,62	24,38
Kwas octowy	Kwas octowy	Substancja niebędąca substancją czynną	64-19-7	200-580-7	7,7	9,4

\* Wytyczne dotyczące granic tolerancji zawartości substancji czynnej w produkcji, w zależności od deklarowanej wartości nominalnej substancji czynnej [g/kg lub g/L] zgodnie z Guidance on the Biocidal Products Regulation Volume I: Identity of the active substance/physico-chemical properties/analytical methodology – Information Requirements, Evaluation and Assessment. Parts A+B+C wydany przez Europejską Agencję Chemikaliów, marzec 2022, tabela.2, s. 48.

### ZASTOSOWANIE:

Lp.	ZASTOSOWANIE:	OBSZAR STOSOWANIA
1.	Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni z zastosowaniem procedur CIP (z obiegiem)	PT2, PT4
2.	Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie	PT2, PT4
3.	Dezynfekcja sprzętu (powierzchnie twarde i nieporowate) przez zanurzenie	PT4
4.	Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie, na potrzeby higieny weterynaryjnej; Z uprzednim czyszczeniem	PT3
5.	Dezynfekcja sprzętu (powierzchnie twarde i nieporowate i porowate przez zanurzenie); Z uprzedniego czyszczenia.	PT3

### INSTRUKCJE STOSOWANIA:

Cykl dezynfekcji (wyłącznie do dezynfekcji powierzchni):

- powierzchnie przeznaczone do dezynfekcji muszą zostać wyczyszczone przed procedurą dezynfekcji, użytkownik powinien dokładnie oczyścić, spłukać i odprowadzić płyny czyszczące z powierzchni przeznaczonych do dezynfekcji.

- Produkty przed użyciem należy rozcieńczyć w wodzie pitnej.

Stożenie rozcieńczenia i czas kontaktu zależy od zastosowania. Należy zapoznać się z opisem metody użycia związanej z każdym zastosowaniem.

Instrukcje dotyczące rozcieńczania podane w nawiasach muszą być dostosowane w przypadku stosowania produktu o innym stężeniu kwasu nadoctowego (PAA).

W przypadku zastosowań w przemyśle mleczarskim czyszczenie przed procedurą dezynfekcji jest obowiązkowe.

#### 1. Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni z zastosowaniem procedur CIP (z obiegiem).

Obszar zastosowania: Wewnątrz

Gr. 02: Czyszczenie na miejscu (CIP), w tym w przemyśle farmaceutycznym i kosmetycznym

Gr. 04: Dezynfekcja powierzchni wewnętrznych (zbiorników, rur, naczyń, maszyn do napełniania) metodą czyszczenia na miejscu (CIP) w przemyśle spożywczym/paszowym, w tym w mleczarniach, browarach, produkcji napojów i napojów bezalkoholowych, przetwórstwie spożywczym i przemyśle mięsnym (z wyjątkiem rzeźni i innych procesów z udziałem krwi)

Rozcieńczony produkt powinien być przenoszony do dezynfekowanego sprzętu metodą dozowania ręcznego lub automatycznego.

Po zakończeniu procedury dezynfekcji zbiorniki CIP (rurociągi i zbiorniki) muszą być opróżnione i przepłukane wodą w warunkach systemu zamkniętego.

Końcowe splukiwanie (wodą pitną) jest obowiązkowe: po procedurze dezynfekcji powierzchnie poddane działaniu produktu.

Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu.

Działanie przeciwko bakteriom i drożdżom: 0,02% PAA (4 ml produktu/litr)

Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom i grzybom: 0,1% PAA (20 ml produktu/litr)

Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (30 ml produktu/litr)

Rozcieńczenie: 0,4-3%

1-2 zastosowania dziennie.

## 2. Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie.

Obszar zastosowania: Wewnątrz

Gr. 02: Dezynfekcja powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania równomiernego pokrycia), w tym w przemyśle farmaceutycznym i kosmetycznym

Gr. 04: Dezynfekcja powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania równomiernego pokrycia) w przemyśle spożywczym i paszowym, w tym w mleczarniach, browarach, produkcji napojów i napojów bezalkoholowych, przetwórstwie spożywczym i przemyśle mięsnym (z wyjątkiem rzeźni i innych procesów z udziałem krwi)

Rozcieńczony produkt należy nanosić przy użyciu butelki ze spryskiwaczem pistoletowym lub wylać na dezynfekowaną powierzchnię (następnie należy go równomiernie rozprowadzić).

Całkowicie zwilżyć powierzchnię (dawka > 20 ml/m<sup>2</sup>, ale maksymalnie 100 ml/m<sup>2</sup>), aby powierzchnia pozostała mokra przez wymagany czas kontaktu. Nie używać sprzętu do czasu całkowitego wchłonięcia produktu przez powierzchnię lub wyschnięcia na powietrzu.

Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu.

Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (30 ml produktu/litr)

Rozcieńczenie: 3%

1-2 zastosowania dziennie.

## 3. Dezynfekcja sprzętu (powierzchnie twarde i nieporowate) przez zanurzenie.

Obszar zastosowania: Wewnątrz

Gr. 04: Dezynfekcja przez zanurzenie w przemyśle spożywczym i paszowym, w tym w mleczarniach, browarach, produkcji napojów i napojów bezalkoholowych, przetwórstwie spożywczym i przemyśle mięsnym (z wyjątkiem rzeźni i innych procesów z udziałem krwi)

Sprzęt przeznaczony do dezynfekcji należy umieścić w kąpeli zanurzeniowej.

Nie można ponownie używać roztworu. Używać tylko raz dziennie po zakończeniu produkcji i codziennie wymieniać na świeży roztwór.

Stosowana dawka: W temperaturze pokojowej, w ciągu 15 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu.

Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, grzybom i wirusom: 0,15% PAA (30 ml produktu/litr)

Rozcieńczenie: 3%

1-2 zastosowania dziennie.

## 4. Dezynfekcja twardych i nieporowatych powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie, na potrzeby higieny weterynaryjnej; Z uprzednim czyszczeniem.

Obszar zastosowania: Wewnątrz

Gr. 03: Dezynfekcja powierzchni poprzez spryskiwanie lub polewanie (a następnie wycieranie w celu uzyskania równomiernego pokrycia) na potrzeby higieny weterynaryjnej, z uprzednim czyszczeniem

Rozcieńczony produkt należy nanosić przy użyciu butelki ze spryskiwaczem pistoletowym lub wylać na dezynfekowaną powierzchnię (następnie należy go równomiernie rozprowadzić). Wyczyszczenie powierzchni przed dezynfekcją jest wymagane. Całkowicie zwilżyć powierzchnię (dawka > 20 ml/m<sup>2</sup>, ale maksymalnie 100 ml/m<sup>2</sup>), aby powierzchnia pozostała mokra przez wymagany czas kontaktu.

Spryskiwanie: Na twardych i nieporowatych i porowatych powierzchniach.

Polewanie: TYLKO na powierzchniach twardych i nieporowatych.

Nie używać sprzętu/powierzchni ani nie dopuszczać do nich zwierząt/drobieju do czasu całkowitego wchłonięcia produktu przez powierzchnię lub wyschnięcia na powietrzu. Produkt nie może być stosowany do dezynfekcji pojazdów do transportu zwierząt.

Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, i wirusom: 0,2% PAA (40 ml produktu/litr)

Rozcieńczenie: 4%

Dezynfekcja pomieszczeń dla zwierząt odbywa się po usunięciu zwierząt i wyczyszczeniu budynku oraz usunięciu obiektów, które nie mają podlegać dezynfekcji, maksymalnie 1–2 razy dziennie.

#### 5. Dezynfekcja sprzętu (powierzchnie twarde i nieporowate i porowate przez zanurzenie); Z uprzedniego czyszczenia.

Obszar zastosowania: Wewnątrz

Gr. 03: Dezynfekcja sprzętu (powierzchnie twarde i nieporowate i porowate przez zanurzenie), na potrzeby higieny weterynaryjnej z uprzedniego czyszczenia

Sprzęt przeznaczony do dezynfekcji należy umieścić w kąpeli zanurzeniowej. Nie można ponownie używać roztworu. Używać tylko raz dziennie po zakończeniu produkcji i codziennie wymieniać na świeży roztwór. Czyszczenie przed użyciem jest obowiązkowe.

Stosowana dawka: W +10°C w ciągu 5 minut od momentu rozpoczęcia kontaktu

Działanie przeciwko bakteriom, drożdżom, i wirusom: 0,2% PAA (40 ml produktu/litr)

Rozcieńczenie: 4%.

1–2 zastosowania dziennie.

#### Środki zmniejszające ryzyko:

- Używać okularów chroniących przed substancjami chemicznymi, zgodnych z wymogami normy europejskiej EN 16321 lub jej odpowiednika, odzież odporną na działanie biocydów, rękawice chroniące przed działaniem substancji chemicznych sklasyfikowanych zgodnie z normą europejską EN 374 lub jej odpowiednikiem.
- Przy stosowaniu zapewnić odpowiednią wentylację. Stosować techniczne środki kontroli, aby utrzymać poziom w powietrzu poniżej wymagań lub wytycznych dotyczących limitów ekspozycji. Stężenie w atmosferze powinno być utrzymywane poniżej wytycznych dotyczących ekspozycji. Podczas operacji nanoszenia lub natryskiwania, w pomieszczeniach, w których odbywają się te prace należy zapewnić wentylację na poziomie co najmniej 10 wymian powietrza na godzinę.
- Gdy wymagana jest ochrona dróg oddechowych (tj. gdy stężenie PAA i/lub H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> przekracza ich odpowiednie stężenie ostrej ekspozycji (AEC) inhalacyjne (odpowiednio 0,5 mg/m<sup>3</sup> i 1,25 mg/m<sup>3</sup>), należy stosować zatwierdzony aparat oddechowy oczyszczający powietrze lub aparat oddechowy z dodatnim ciśnieniem z doprowadzonym powietrzem w zależności od potencjalnego stężenia w powietrzu.
- Nie używać sprzętu/powierzchni ani nie dopuszczać do nich zwierząt/drobiego do czasu całkowitego wchłonięcia produktu przez powierzchnię lub wyschnięcia na powietrzu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych innych niż zwalczane.
- Ponowne wejście na obszar poddany zabiegowi jest dozwolone tylko wtedy, gdy poziomy kwasu nadotowego i nadtlenku wodoru w powietrzu są poniżej normy AEC inhalacyjne (odpowiednio 0,5 mg/m<sup>3</sup> dla PAA i 1,25 mg/m<sup>3</sup> dla H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>).
- Podczas fazy aplikacji nie wolno przebywać osobom postronnym na obszarze poddanym działaniu preparatu.
- Zwierzęta należy usunąć przed rozpoczęciem leczenia.

#### Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach:

- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast wypłukać usta. Podać coś do picia, jeśli narażona osoba jest w stanie przełykać. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Kontynuować mycie skóry wodą przez 15 minut. Po umyciu skóry: Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: Rozpocząć zabiegi podtrzymywania życia, a następnie skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast przepłukać wodą i kontynuować płukanie przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: Oczy należy również wielokrotnie płukać w drodze do lekarza w przypadku ekspozycji oczu na chemikalia o odczynie zasadowym (pH > 11), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić osobę na świeże powietrze i umożliwić jej odpoczynek w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. Natychmiast zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: Natychmiast rozpocząć zabiegi podtrzymywania życia, a następnie skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ.

- W przypadku wystąpienia objawów: Zadzwoń pod numer 112 / po pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.
- W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
- Informacja dla personelu medycznego/lekarza: W razie potrzeby rozpocząć zabiegi podtrzymywania życia, a następnie skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ.

**Właściwości fizykochemiczne:**

Wygląd:	klarowna, bezbarwna ciecz
Zapach:	charakterystyczny zapach octu
pH koncentratu	<1,5

**Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania:**

Przechowywać w temperaturze od 0°C do 30°C. Przechowywać w ciemnym miejscu. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Produkt ten należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany. Pojemnik musi być przechowywany i transportowany w pozycji pionowej, aby zapobiec wylaniu się zawartości przez otwór wentylacyjny, jeśli jest zamontowany. Nie przechowywać w aluminium, stali węglowej, miedzi, stali miękkiej, żelazie i unikać kontaktu z nimi. Unikać kontaktu z aminami, amoniakiem, silnymi kwasami, silnymi zasadami, silnymi utleniaczami. Okres przydatności do użycia: 6 miesięcy.

**Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania:**

Ten produkt biobójczy, gdy jest usuwany w stanie nieużytym i niezanieczyszczonym, powinien być traktowany jako odpad niebezpieczny zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE. Wszelkie sposoby usuwania muszą być zgodne ze wszystkimi krajowymi i wojewódzkimi przepisami oraz wszelkimi miejskimi lub lokalnymi przepisami regulującymi kwestię odpadów niebezpiecznych. Nie wolno wylewać do kanalizacji, na ziemię ani do zbiorników wodnych. Unikać uwolnienia do środowiska. Spalanie w wysokiej temperaturze jest dopuszczalną praktyką.

Pojemniki nie nadają się do ponownego napełnienia. Nie należy ponownie używać ani napełniać pojemników. Niezwłocznie po opróżnieniu pojemniki należy trzykrotnie lub pod ciśnieniem przepłukać wodą. Następnie można je oddać do recyklingu lub ponownego wykorzystania do produkcji produktów biobójczych, albo można je przedziurawić i przekazać na składowisko odpadów medycznych lub za pomocą innych procedur zatwierdzonych przez władze krajowe i lokalne. Odpady płynne z płukania zużytych pojemników odprowadzić do zatwierdzonego zakładu utylizacji odpadów.

Pozostałe informacje dotyczące zagrożeń i bezpiecznego obchodzenia się z produktem zawarte są w karcie charakterystyki produktu.

**Numer pozwolenia: EU-0028970-0004 1-2**

**Dystrybutor:**

RADEX Zbigniew i Tomasz Nagay Spółka komandytowa;  
72-001 Kołbaskowo, Kamieniec 50  
tel.: (+48/91) 4318585, fax: (+48/91) 4318586; e-mail: [handel@radex.com.pl](mailto:handel@radex.com.pl)

**Producent-Podmiot odpowiedzialny:**

Rigest Trading (Ireland) Limited  
Mullingar Heifer Beef  
Nolagh  
Ballinalack  
Co. Westmeath  
N91W896  
Irlandia